

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Landw.-Motorkarren	P O E T T I N G E R	Allmog (Mist-zettw.)	CH 4635 04

ERKENNUNGSMERKMALE "ALLMOG" vorn links am Fahrzeug + auf Hersteller-Plakette  
(vom Importeur montiert)

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn oben a. Längsträger neben Gaspedal (v. Imp. eingeschl.)  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "1070" Vorziffer zu Motor-Nr.  
 Hersteller Alois POETTINGER OHG, Grieskirchen(A) Importeur Ernst Messer AG, Sissach

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u> Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe _____ Betriebsbremse <u>hydraulisch, Innenbacken, auf alle Räder</u> Hilfsbremse _____ Dauerbremse _____ Stellbremse <u>mech. Aussenband, Kabelzug, auf Kardanwelle</u> Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>6</u> Diff. Sperre <u>V + H</u> Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>20 *</u> km/h	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>Diesel</u> Typ <u>4.107</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> Bohrung <u>79,4</u> Hub <u>88,9</u> Hubraum <u>1759</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>8,96</u> Leist.-PS <u>28</u> (DIN) bei <u>2000</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>81</u> dB (B) bei <u>*</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf L= 440/B= 150</u> <span style="float: right;">H= 125</span>
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Mistzetter</u> Anz. Türen _____ <u>auf Wunsch : Kabine</u> Schiebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V <u>1550</u> H <u>2050</u>
	Spurkreis L <u>11,3</u> R <u>10,9</u>
Achsabstand	<u>2246</u> / ( / / )
	<b>Aussenabmessungen</b> <b>Innenabmessungen</b>
Länge	<u>4990</u> <u>2850</u>
Breite	<u>2240</u> <u>1620</u>
Höhe	<u>1880</u> <u>320</u>
Ueberhang V	<u>1080</u>
H	<u>1610</u>
S	_____

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>1180</u>	_____	<u>1100</u>	<u>2280</u>
Nutzlast	<u>110</u>	_____	<u>1330</u>	<u>1440</u>
Gesamtgewicht	<u>1290</u>	_____	<u>1430</u>	<u>3720</u>
Fabrik-Garantie	<u>1500</u>	_____	<u>2600</u>	<u>3720</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.00-16 AS</u>	_____	<u>6 Ply</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1800</u>	_____	<u>3600</u>	<u>(doppelt)</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V  
 Fernlicht 2/ A 1096 Lichtlupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ Duplo Standlicht 2/ in Scheinwerfer  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 92 (dB) B  
 Scheibenwischer 2/ elektrisch Waschanlage \_\_\_\_\_  
 §) Schlusslicht 2/ A 3016 Rückstrahler 2/ separat Ø 70  
 §) Stoplicht 2/ komb.m.Schlussl. Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 §) Kontroll-Nr.-Bel. links, komb. Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 2/ beids.a.Front.w. Jeschw.-Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker 4/ Kontrolllampe muss vorhanden sein  
 Vorn orange seitr. \_\_\_\_\_ hinten rot  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS  
 Art des Fahrzeuges Landw.-Motorkarren  
 Marke & Typ POETTINGER Allmog  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 4635 04  
 Karosserieform Mistzettwagen  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)  
 Plätze : Total 2 (Vorn) 2  
 Leergewicht 2280 Treibstoff Diesel  
 PS 8,96  
 Nutzlast 1440 Hubraum 1759  
 Gesamtgew. 3720 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

\*) Höchstgeschwindigkeit : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren;  
 Lärm = gemessen bei der U/min entsprechend 20 km/h.

Über Doppelbereifung muss ein Schutzbügel montiert sein.

§) Ausrüstung : Schluss-, Stoplichter und Blinker müssen auf hinterster Traverse montiert sein

Blinkerkontrolllampe muss vorhanden sein.

Bremsleitungen an Vorder- sowie Hinterräder sind zu exponiert, müssen mit Schutz versehen werden.

Fest angebrachtes Schutzgitter über Mistzetter muss vorhanden sein.

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Bern, 18.8.67